

**1 Elecciones:**  
Enmiendas a la Carta

**Parque para perros:**  
Estrena ZBonz

**2 Blue Zones:**  
Certificación Municipal

**Mascotas:**  
Mejoras al refugio

**Presupuesto:**  
Año Fiscal 2017

**3 Actividades acuáticas:**  
Abren piscinas

**Recreación:**  
Parque Alliance

**Niños:**  
Seguridad en el agua

**4 CAP:** Centro de servicio al cliente

**Cool jazz:**  
Conciertos gratis

**Connected:**  
Comuníquese con nosotros

## Electores aprueban Concejo de 11 miembros

El Concejo Municipal de Fort Worth aumentará de ocho a 11 miembros, más el alcalde, después del censo del año 2020.

Los electores aprobaron esta enmienda a la carta de la ciudad, junto con muchas otras, el 7 de mayo.

Las propuestas que no pasaron:

**Proposition 1.** Habría extendido de dos a tres años el periodo de un concejal en su cargo tras haber sido electo.

**Proposition 3.** Habría aumentado el salario de la alcaldesa y de los concejales en octubre de 2016.

Las propuestas que sí pasaron:

**Proposition 2.** Aumenta el número de concejales de nueve a 11 miembros a partir de las primeras elecciones después del censo del 2020.

**Proposition 4.** Permite que el escaño del concejo que esté vacante sea ocupado por la mayoría del Concejo Municipal, siempre y cuando el puesto esté vacante por 12 meses o menos previo a las siguientes elecciones. (Esta Propuesta fue aprobada, pero no se implementará porque dependía de la aprobación de la Proposition 1, la cual no pasó.)

**Proposition 5.** Permite que la alcaldesa y los miembros del concejo lleven a cabo su toma de protesta o juramento al mismo tiempo que los votos estén siendo escrutados.

**Proposition 6.** Clarifica que un candidato debe vivir en su distrito por 180 días previos a las elecciones.

**Proposition 7.** Permite la remoción de jueces municipales de causa.

**Proposition 8.** Las audiencias públicas y publicaciones se llevarán a cabo conforme a la ley estatal, reduciendo los costos.

**Proposition 9.** Clarifica que la ordenanza que tenga el mayor número de votos afirmativos es la que prevalece.

**Proposition 10.** Faculta al ayuntamiento con el uso de notificaciones electrónicas si lo permite la ley estatal.

**Proposition 11.** Retira las provisiones de la carta que no sean consistentes con las leyes estatales y federales.

La carta define la organización, facultades, funciones y procedimientos básicos del gobierno municipal. La primera carta de autonomía de la ciudad fue instituida en 1924, estableciendo la forma de gobierno de concejo municipal/gerente municipal que Fort Worth utiliza hoy en día. Anteriormente, la carta había sido modificada 13 veces desde que se instituyera, siendo la más reciente en el 2006.

## ZBonz Dog Park les da a los perritos algo para alborozarse

Los residentes de Fort Worth y sus compañeros caninos ya están gozando el parque ZBonz, un espacio de 10 acres de terreno erigido donde anteriormente se ubicaba el antiguo Campo de Golf Z. Boaz, en 6950 W. Camp Bowie Blvd.

El parque cuenta con secciones separadas para perros grandes y pequeños, de 7 y 3 acres respectivamente. También está equipado con dos casetas para resguardarse del clima y con zonas especialmente diseñadas para estimular la agilidad, así como con bebederos y dos lagunas aireadas – por lo que es perfecto para canes de todos los tamaños y actitudes.

Los humanos disfrutan de las bancas del parque y de otros muebles. Una estación para el lavado de perros y 12 receptáculos para suciedad de perro hacen de la limpieza de desechos de los amigos de cuatro patas un verdadero paseo.

El parque era parte del programa de bonos 2014, sin embargo el proyecto original fue modificado



Los perros gozan y se exhiben en Zbonz, el cual abrió sus puertas esta primavera.

para incluir atractivos y amenidades nuevas gracias al incremento de fondos recaudados de forma privada.

ZBonz es el segundo parque para perros de Fort Worth. Fort Woof, ubicado en 751 Beach St., fue reconocido en el 2016 por la revista *Dog Fancy Magazine* como el parque para perros N° 1 de todo el país.

## El personal del refugio para animales trabaja para hacer mejoras basándose en las recomendaciones de un comité especial de trabajo

El refugio para animales de Fort Worth ha estado progresando de manera constante en las áreas que necesitaban mejoras de acuerdo a un grupo especial de trabajo.

Un grupo especial de trabajo conformado por ciudadanos en noviembre pasado le dio al refugio buenas calificaciones con respecto al desempeño médico veterinario y por su cumplimiento con los estándares estatales de salud y seguridad, pero también señaló que todavía quedan algunas áreas en el refugio que necesitan mejorar.

El grupo de trabajo examinó el índice de entrega de animales vivos, el desempeño médico veterinario, el medio ambiente laboral, las instalaciones y el equipamiento, así como el servicio al cliente, la plantilla de personal y la comunicación.



Un grupo especial de trabajo conformado por ciudadanos le dio al refugio buenas calificaciones con respecto al desempeño médico veterinario y por su cumplimiento con los estándares estatales de salud y seguridad.

## El ayuntamiento de Fort Worth es el centro laboral aprobado como Blue Zone más reciente

El ayuntamiento de Fort Worth continúa con su compromiso de salud y bienestar para con sus empleados al haber sido designado como uno de los nuevos centros laborales aprobados por el Proyecto Blue Zones de Fort Worth. Fueron dieciocho los sitios de la ciudad que obtuvieron esta designación.

El ayuntamiento de Fort Worth se unió a más de dos docenas de organizaciones que recientemente fueron reconocidas por el Concejo Municipal por el empeño demostrado en pos de mejorar el bienestar de la comunidad. Todos fueron aprobados como Blue Zones tras haber cumplido con sus respectivos compromisos, estipulados por el Proyecto Blue Zones, y tras implementar o mantener una serie de prácticas adecuadas, según una lista de opciones especialmente diseñada para hacer que la opción más saludable sea la más fácil de tomar en Fort Worth.

El Proyecto Blue Zones es una iniciativa para mejorar la salud y el bienestar a nivel comunitario, cuyo objeto es ayudar a que todos en Fort Worth opten por un estilo de vida saludable. Como parte vital de la Iniciativa Fort Worth, la Ciudad Más Sana, el Blue Zones Project fomenta cambios en



La alcaldesa Betsy Price y los concejales Ann Zadeh (Distrito 9) y Dennis Shingleton (Distrito 7) tañen la campana en celebración del más reciente logro de salud y bienestar del Ayuntamiento de Fort Worth.

la comunidad que lleven a opciones más sanas. Cuando toda la comunidad participa – desde los centros laborales y las escuelas, hasta los restaurantes y los supermercados – estos pequeños cambios logran enormes beneficios: como un menor costo del cuidado de la salud, una mayor productividad y, a final de cuentas, una mejor calidad de vida.

## Meta del presupuesto municipal 2017: Fiscalmente sano

Cuando uno quiere sentirse lo mejor posible se tienen que establecer prioridades en el día para encontrar tiempo de ir al gimnasio. Después de cumplir con el gran esfuerzo requerido se cosecha la recompensa de un estilo de vida saludable.

Esto es precisamente lo que el Ayuntamiento de Fort Worth quiere lograr al abordar el presupuesto fiscal 2017. El ayuntamiento está tratando de encontrar fondos adicionales para las prioridades capitales – calles, aceras, edificios, vehículos, etc., – asegurándose de que los gastos de operación (el costo anual operativo) se encuentren en la mejor condición fiscal posible.

Junto con la alcaldesa y el Concejo Municipal, el gerente municipal está estableciendo prioridades al abordar el proceso presupuestario del ayuntamiento. Algunas de estas prioridades incluyen:

- No utilizar las reservas del Fondo General para el presupuesto operativo.
- Incrementar el continuo nivel de mantenimiento y de gastos de infraestructura.
- Documentar plenamente las obligaciones contractuales.
- Que los ingresos operativos financien el costo total de operaciones.

Ya sea a través de licitaciones públicas, de ahorro de electricidad o de una mejor manera de negociar,

el objetivo del ayuntamiento es el de contar con los servicios más eficaces y eficientes posibles.

Un presupuesto operativo moderado proporciona recursos adicionales para mantener y ampliar la infraestructura de la ciudad.

El ayuntamiento de Fort Worth también sostiene reuniones con partes interesadas en el presupuesto. En estas reuniones, los residentes interesados, propietarios de negocios, voluntarios y otros actores económicos comentan y opinan sobre el presupuesto. Para el próximo año fiscal estas reuniones se llevarán a cabo el 17 de marzo, el 20 de abril, el 19 de mayo, el 16 de junio, el 13 de julio y, el 17 de agosto.

El Presupuesto Capital para el año fiscal 2017 y el Plan Capital a Cinco Años que el Ayuntamiento propone, serán presentados al Concejo Municipal el 2 de agosto de 2016. A la semana siguiente, el 9 de agosto, se presentará el Presupuesto Operativo recomendado. Las preguntas que surjan sobre el presupuesto serán abordadas durante las juntas regulares del Pre Concejo de los martes por la tarde durante el mes de agosto. El Ayuntamiento tiene previsto adoptar los presupuestos tanto el operativo como el capital para el año fiscal 2017, el 13 de septiembre de 2016.

## ¡Todos al agua!

En Fort Worth hay dos piscinas y un spray-ground (zona de recreación acuática) que abrirán durante el verano y hasta el Labor Day.



**Centro Acuático de Marine Park**

**Forest Park Pool.** La piscina pública más antigua de Fort Worth, Forest Park Pool, ubicada en 2850 Forest Park Blvd., abrirá de 12:30 a 6:30 p.m. de martes a domingo este verano. La entrada tiene

un costo de \$5 para menores de 17 años y para personas mayores de 65 años, así como para personal militar actual o pasado con ID, y \$6 para mayores de 18 años.

**Marine Park Aquatic Center.** Este centro acuático, localizado en 303 N.W. 20th St. estará abierto de 12:30 a 6:30 p.m., siete días a la semana. El costo de la entrada es de \$5 para menores de 17 años y para personas mayores de 65 años, así como para personal militar actual o pasado con ID y \$6 para mayores de 18 años.

**Sycamore Spray Ground.** El ayuntamiento también opera un spray ground (espacio recreativo acuático) en el Sycamore Community Center, ubicado en 2525 E. Rosedale St. No hay cobro por entrar. Este parque acuático está abierto de mediodía a 7 p.m., siete días a la semana.

## Fort Worth recibe subvención de \$1 millón para parque comunitario en el extremo norte de la ciudad

La Comisión de Parques y Vida Silvestre de Texas entregó a Fort Worth una subvención de \$1 millón de dólares para construir un parque nuevo para la comunidad del extremo norte de Fort Worth.

Los fondos de la Urban Outdoor Recreation Grant (Subvención para la Recreación Urbana al Aire Libre) del 2016 se utilizarán para la Fase 1 de la realización del futuro Alliance Community Park, programado para construirse al sur de la carretera 114 y al este de la I-35W. La Fase I incluirá la urbanización y el desarrollo de las áreas para tránsito de autos y el estacionamiento del parque, las veredas para senderismo y, tres campos con alumbrado para competencias de atletismo.

La adquisición del terreno, financiada con tarifas municipales destinadas a parques, será la contribución del ayuntamiento a la subvención. La etapa inicial de construcción se está coordi-

nando en colaboración con Hillwood Properties.

El concejal Dennis Shingleton, representante del área, señaló que un parque comunitario es sumamente necesario en el extremo norte de Fort Worth.

“La subvención y construcción del futuro Alliance Community Park demuestra aún más el compromiso del ayuntamiento de ofrecer instalaciones y servicios a las comunidades en crecimiento del Norte de Fort Worth”, señaló Shingleton.

El programa Urban Outdoor Recreation Grant 2016 (Subvención para la Recreación Urbana al Aire Libre 2016) está financiado con el impuesto sobre la venta de artículos deportivos y con ingresos previamente asignados del Fondo para la Conservación de Agua y Tierra. Dichos impuestos e ingresos cuentan con el beneficio del apoyo legislativo del Concejo Municipal de Fort Worth.

## Campaña urge a encargados del cuidado de niños a asumir responsabilidad cerca del agua

Tras el inaceptablemente alto número de ahogamientos infantiles en el Condado de Tarrant sucedidos en el 2015, Peaks and Ladders – una colaboración entre el Cuerpo de Bomberos de Fort Worth, Fort Worth Firefighter Charities, y Cook Children’s Medical Center – se ha comprometido a revertir esa tendencia en el 2016.

Texas ocupa el lugar número 1 en muertes por ahogamiento en piscina. El año pasado se registraron seis ahogamientos fatales en Fort Worth; un récord para la ciudad. De ellos, cinco tuvieron lugar en piscinas y uno en una bañera.

Fort Worth Firefighter Charities instalará más de 1,800 carteles de prevención contra ahogamiento, disponibles en inglés y en español, en todas las piscinas públicas y comunitarias de Fort Worth.

Para obtener más información, póngase en contacto con Fort Worth Firefighter Charities al 817-803-3006.

## Inscripciones para recreación y reservación de instalaciones en línea

Los residentes en busca de opciones recreativas o que deseen alquilar las instalaciones municipales ya no tienen que acudir en persona a las oficinas del ayuntamiento ni llamar por teléfono para inscribirse o para hacer reservaciones.

Ahora los usuarios pueden utilizar cualquier dispositivo móvil, tableta o computadora para ingresar a una página del portal de Internet del ayuntamiento – <https://online.activenetwork.com/CityofFortWorth/Start/Start.asp> – y dar un vistazo a las opciones de recreación, entre las que se incluyen:

- Comprar o renovar membresías de centros comunitarios.
- Ver lo que ofrecen los programas vía un catálogo en línea.
- Inscribirse en clases, eventos y ligas.
- Ver la disponibilidad y ubicación de las instalaciones municipales, y proceder a reservar el espacio.

## Community Acción Partners lanza nuevo centro automatizado de atención al cliente

Community Action Partners, (Colaboradores Comunitarios en Acción) es una división del Departamento de Servicio a los Vecindarios que hace más fácil ahora que los residentes programen citas para solicitar asistencia con el pago de servicios públicos en uno de los 10 centros CAP en el Condado de Tarrant.

El nuevo sistema automatizado de citas de CAP permitirá que los clientes puedan hacer citas en línea desde cualquier computadora, dispositivo móvil o por teléfono. Ahora los residentes pueden hacer citas mediante el acceso al sistema, o al llamar a cualquier hora del día, cualquier día de la semana – una flexibilidad que eliminará el largo tiempo de espera y que aumentará la satisfacción del cliente.

Los residentes que deseen programar una cita para solicitar la asistencia de CAP con el pago de electricidad/gas, pueden seguir llamando al 817-392-5790 ó al 817-204-0315. Una vez que haya programado su cita, él o ella también podrá tratar cualquier otra necesidad del hogar con un(a) trabajador(a) social.

El Ayuntamiento de Fort Worth es la Agencia de Acción Comunitaria para el Condado de Tarrant, cuyo compromiso es brindar asistencia a los sectores más vulnerables de la población, ayudándoles a lograr una estabilidad que con el tiempo los lleve a ser autosuficientes.



*Ven a disfrutar del Cuarteto de Jazz Latino de Dana Sudborough en septiembre para escuchar el jazz latino original del vibrafonista y compositor Dana Sudborough.*

## Viaja a través de la música durante la serie de conciertos de jazz de la Biblioteca

No te pierdas la séptima temporada del Tercer Jueves de Jazz. Músicos reconocidos internacionalmente se presentan de manera gratuita en la Galería de la Biblioteca Central, ubicada en 500 W. Third St.

Todas las funciones empiezan a las 6:30 p.m. Puedes estacionarte de manera gratuita en las calles y en el estacionamiento de la Third Street después de las 6 p.m.

Aquí está la programación:

**Julio 21.** Women In Jazz. (Mujeres en el Jazz.)

**Agos. 18.** An Evening with the Music of Kurt Weill. (Una Velada con la Música de Kurt Weill.)

**Sept. 15.** Hot Latin Jazz Vibes. (Ritmos Candescentes de Jazz Latino.)

### Siga conectado



**Betsy Price**  
Alcaldesa  
817-392-6118  
Betsy.Price@FortWorthTexas.gov



**Sal Espino**  
Distrito 2  
817-392-8802  
District2@FortWorthTexas.gov



**W.B. "Zim" Zimmerman**  
Distrito 3  
817-392-8803  
District3@FortWorthTexas.gov



**Cary Moon**  
Distrito 4  
817-392-8804  
District4@FortWorthTexas.gov



**Gyna Bivens**  
Distrito 5  
817-392-8805  
Gyna.Bivens@FortWorthTexas.gov



**Jungus Jordan**  
Distrito 6  
817-392-8806  
District6@FortWorthTexas.gov



**Dennis Shingleton**  
Distrito 7  
817-392-8807  
District7@FortWorthTexas.gov



**Kelly Allen Gray**  
Distrito 8  
817-392-8808  
District8@FortWorthTexas.gov



**Ann Zadeh**  
Distrito 9  
817-392-8809  
District9@FortWorthTexas.gov



**FortWorthTexas.gov** Suscríbese para recibir *City News*, nuestro boletín informativo semanal que le informa de lo que acontece en nuestra ciudad.



Sea de los primeros en recibir alertas de emergencia enviadas directamente a su teléfono. Para suscribirse, envíe su código postal al 888777.



**Fort Worth City Hall** (Ayuntamiento de Fort Worth)



@cityoffortworth



**Edificio Municipal de Fort Worth**



**City of Fort Worth**



Vea las juntas del Concejo de Fort Worth Watch, eventos y más en línea en el sitio **FortWorthTexas.gov/fwv** o al aire en los canales 190 y 191 de Charter Cable, 7 de One Source, 5 de Verizon, y 99 de AT&T Uverse: 99.



**Centro Telefónico del Edificio Municipal** 817-392-1234

*Fort Worth Connection es una producción del Departamento de Comunicaciones e Integración Ciudadana del Administrador Municipal.*

### Díganos qué opina

Siempre estamos buscando nuevas formas de mantener a los residentes informados de lo que ocurre en Fort Worth. Por favor, háganos saber lo que piensa de nuestra nueva *Fort Worth Connection* y comuníquenos sus ideas sobre lo que le gustaría ver en futuras números. Llame al 817-392-6248 ó por email a [FWConnection@FortWorthTexas.gov](mailto:FWConnection@FortWorthTexas.gov).